



MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
POLGÁRMESTERE

Ikt.sz: 809135-0/2021

Üi.: dr. Miklós András

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármestere

**Döntéskérő indítvány**

a Miskolc-tapolcai Strandfürdő II. üteme üzemeltetési feladatainak ellátásával  
kapcsolatos döntés meghozataláról szóló 218/2020 (XII.21.) számú határozat módosítása  
tárgyában

Előkészítésért felelős:

Kurcsicsné dr. Zobolyák Ida  
osztályvezető  
Vagyongazdálkodási Osztály

Egyeztetve:

Szilágyi Kornél  
mb. főosztályvezető  
Gazdálkodási Főosztály

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

Dr. Ignác Dávid  
jegyző

## **Tisztelt Polgármester Úr!**

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármestere 218/2020 (XII.21.) számú határozatában arról döntött, hogy az Önkormányzat a Miskolc-tapolcai Strandfürdő beruházás II. ütemének üzemeltetésével, fenntartásával kapcsolatos feladatainak ellátására megbízási jogviszony keretein belül, 2020. december 18. napjától a Strandfürdő II. ütemének (Elliptum Élmenyfürdő) megnyitásáig terjedő időszakra megbízza a Miskolci Fürdők Kft.-t 2.500.000.-Ft/hó + ÁFA megbízási díj ellenében.

A határozatban foglaltak szerint a Miskolci Fürdők Kft. a megbízási jogviszonyból fakadóan az alábbi feladatok ellátására lett volna köteles:

- kültéri medencék téliesítése,
- belső légforgatás biztosítása,
- beltéri medencék leürítése,
- őrzés megoldása.

A határozat meghozatalát követően a szerződés-tervezet alapján ellátandó feladatok körének felülvizsgálata vált szükségessé, így a megbízási szerződés megkötésére nem került sor.

A Strandfürdő közüzemi szolgáltatásainak fenntartását (elektromos áram, víz, szennyvíz), és őrzési feladatainak ellátását a kivitelező PEKA BAU 2000 Kft. vállalta az Elliptum Élmenyfürdő megnyitástól megbízott üzemeltetőjének kijelölésig (a vonatkozó szerződés hatályba lépéséig) tartó időszakban, illetve – amennyiben az hamarabb következik be – az őrzési feladatok esetében addig az időpontig, amíg az Önkormányzat nem köt szerződést erre a feladatra másik szolgáltatóval.

A fenntartással kapcsolatos további feladatok ellátását a Miskolci Fürdők Kft. kezdte meg. Az ellátandó feladatok felülvizsgálata során ugyanakkor megállapítást nyert, hogy az elvégzendő feladatok nagysága jelentősebb mértékű, ezért szükségessé vált a megbízási jogviszonyról szóló korábbi határozat módosítása a megbízási díj mértéke, illetőleg a jogviszonyból eredő, elvégzendő feladatok tekintetében.

A Miskolci Fürdők Kft. a komplexum üzemén kívül helyezését /leállítását (és az ahhoz szükségszerűen kapcsolódó beavatkozásokat) egyszeri 1.800.000.-Ft + ÁFA összegű, illetőleg az üzemszünet alatti, fenntartással kapcsolatos feladatait 7.100.000.-Ft + ÁFA /hó összegű megbízási díj ellenében látja el, amely díjak az Önkormányzat 01104078 számú, „Misk.tapolcai Fürdő üzemeltet. (Elliptum)” megnevezésű költségvetési előirányzat terhére kerülnek kifizetésre.

A Miskolci Fürdők Kft. megbízási szerződés alapján az alábbi feladatok ellátására vállal kötelezettséget:

### **I./ Az Elliptum üzemén kívül helyezéséhez (leállításához) szükséges feladatok:**

Víztechnológia felkészítése tartós üzemszünetre (mint: téli leállítás)

- belső medencék, pufferek, hajfogók és vezetékek leürítése,
- szűrőtartályok előkészítése tartós üzemszünetre (levegős mosatás, vegyszeres mosatás, emelt klóros töltet beáztatás)
- külső medencék fagyvédő feltöltése
- a vész-üzemhez nem szükséges elektromos fogyasztók lekapcsolása

#### Légtechnikai átállás

- légtechnikai teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)

#### Fűtés - világítás

- fűtési teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)
- világítás vezérlés kézi üzemre állítása

#### Étterem és konyhatechnológia

- hűtött helyiségek és tárolók tisztítása, és üzemen kívül helyezése (a szellőzés biztosításával)
- elektromos berendezések áramtalanítása
- vízhálózatba kötött berendezések leürítése

## **II./ Az Ellipsis üzemszüneti feladatok, fenntartó intézkedések ellátása:**

#### Víztechnológia

- víztechnológia napi ellenőrzése (szemrevételezés)
- víztechnológia eseti ellenőrzése (gépkönyv, üzemeltetési szabályzat stb. szerint, esetleg mintavétellel), és szükséges beavatkozások, pl.:
  - kültéri medencék jegesedés ellenőrzése, vízszint csökkentés, vízpótlás (jégtörés)
  - vegyszerek minőségváltozásának ellenőrzése
  - vízlágyítók ellenőrzése

#### Légtechnika

- légtechnikai gépházak napi ellenőrzése, adatok naplózása
- anomáliák, meghibásodások jelzése a Megrendelő és Kivitelező felé

Szükség szerinti beállítás módosítások elvégzése

#### Fűtés – világítás

- energetikai ellenőrzések, adatleolvasások és adatrögzítés – adatszolgáltatás
- szükséges finombeállítások elvégzése

#### Étterem és konyhatechnológia

- hűtött helyiségek és tárolók ellenőrzése, szellőztetése, tisztítása,
- elektromos berendezések ellenőrzése
- vízhálózatba kötött berendezések ellenőrzése

#### Napenergia rendszer felügyelete

A fentiekben foglaltaknak megfelelően az ügyben korábban, 218/2020 (XII.21.) számon meghozott határozat módosítása és az üzemeltetéssel kapcsolatos feladatok ellátására vonatkozó megbízási szerződés megkötése az Önkormányzat és a Miskolci Fürdők Kft. között a lehető legrövidebb időn belül szükséges, tekintettel arra, hogy a beruházás a megnyitás előtti utolsó stádiumban van.

Magyarország Kormánya 2020. november 4. napjától a 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelettel veszélyhelyzetet hirdetett ki. A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése értelmében, veszélyhelyzetben a települési önkormányzat képviselő-testületének hatáskörét a polgármester gyakorolja, tehát Polgármester Úr jogosult döntést hozni.

Fentiek alapján kérem Tisztelt Polgármester Urat, hogy a határozati javaslatot jóváhagyni és a vonatkozó határozatot meghozni szíveskedjen.

Miskolc, 2021. január 26. „.....”



*K. K.*  
Varga Andrea Klára  
alpolgármester

## Határozati javaslat

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármestereként – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján a Közgyűlés feladat- és hatáskörét gyakorolva – az alábbi határozatot hozom:

**Tárgy:** a Miskolc-tapolcai Strandfürdő II. üteme üzemeltetési feladatainak ellátásával kapcsolatos 218/2020 (XII.21.) számú határozat módosítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármestereként akként döntök, hogy a Miskolc-tapolcai Strandfürdő II. üteme üzemeltetési feladatainak ellátása tárgyában meghozott 218/2020 (XII. 21.) számú határozat 1. és 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármestereként akként döntök, hogy az Önkormányzat a Miskolc-tapolcai Strandfürdő beruházás II. ütemének üzemeltetésével, fenntartásával kapcsolatos feladatainak ellátására megbízási jogviszony keretein belül, 2020. december 18. napjától a Strandfürdő II. ütemének megnyitásáig terjedő időszakra megbízza a Miskolci Fürdők Kft.-t *a komplexum üzemen kívül helyezésére /leállítására (és az ahhoz szükségszerűen kapcsolódó beavatkozásokra) egyszeri 1.800.000.-Ft + ÁFA összegű, valamint az üzemszünet alatti, fenntartással kapcsolatos feladatok ellátására 7.100.000.-Ft + ÁFA /hó összegű megbízási díj ellenében.*

A Miskolci Fürdők Kft. megbízási szerződés alapján az alábbi feladatok ellátására köteles:

### **1.1. Az Elliptum üzemen kívül helyezéséhez (leállításához) szükséges feladatok:**

Víztechnológia felkészítése tartós üzemszünetre (mint: téli leállítás)

- belső medencék, pufferek, hajfogók és vezetékek leürítése,
- szűrőtartályok előkészítése tartós üzemszünetre (levegős mosatás, vegyszeres mosatás, emelt klóros töltet beáztatás)
- külső medencék fagyvédő feltöltése
- a vész-üzemhez nem szükséges elektromos fogyasztók lekapcsolása

Légtechnikai átállás

- légtechnikai teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)

Fűtés - világítás

- fűtési teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)
- világítás vezérlés kézi üzemre állítása

Étterem és konyhatechnológia

- hűtött helyiségek és tárolók tisztítása, és üzemen kívül helyezése (a szellőzés biztosításával)
- elektromos berendezések áramtalanítása
- vízhálózatba kötött berendezések leürítése

## 1.2. Az Elliptum üzemszüneti feladatok, fenntartó intézkedések ellátása:

### Víztechnológia

- víztechnológia napi ellenőrzése (szemrevételezés)
- víztechnológia eseti ellenőrzése (gépkönyv, üzemeltetési szabályzat stb. szerint, esetleg mintavétellel), és szükséges beavatkozások, pl.:
  - kültéri medencék jegesedés ellenőrzése, vízszint csökkentés, vízpótlás (jégtörés)
  - vegyszerek minőségváltozásának ellenőrzése
  - vízlágyítók ellenőrzése

### Légtechnika

- légtechnikai gépházak napi ellenőrzése, adatok naplózása
- anomáliák, meghibásodások jelzése a Megrendelő és Kivitelező felé

### Szükség szerinti beállítás módosítások elvégzése

### Fűtés – világítás

- energetikai ellenőrzések, adatleolvasások és adatrögzítés – adatszolgáltatás
- szükséges finombeállítások elvégzése

### Étterem és konyhatechnológia

- hűtött helyiségek és tárolók ellenőrzése, szellőztetése, tisztítása,
- elektromos berendezések ellenőrzése
- vízhálózatba kötött berendezések ellenőrzése

### Napenergia rendszer felügyelete”

„2. A Gazdálkodási Főosztály feladatuként határozom meg, hogy a megbízási szerződés megkötését követően ***gondoskodjon a leállítással kapcsolatos egyszeri, illetőleg folyamatosan gondoskodjon az üzemszünet alatti, fenntartással kapcsolatos feladatok ellátásáért járó havi megbízási díj kifizetéséről a Misk. tapolcai Fürdő üzemeltet. (Elliptum) megnevezésű, 01104078 számú előirányzat terhére.***”

2. A 218/2020 (XII.21.) számú határozat 3. pontja változatlan tartalommal hatályban marad.

**Felelős:**

**Végrehajtás felelős:**

**Közreműködik:**

**Határidő:**

Polgármester

Vagyongazdálkodási Osztály

Gazdálkodási Főosztály

azonnal



MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
ÖNKORMÁNYZATA

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének  
...../2021. (...) határozata

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármestereként – a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján a Közgyűlés feladat- és hatáskörét gyakorolva – az alábbi határozatot hozom:

**Tárgy:** a Miskolc-tapolcai Strandfürdő II. üteme üzemeltetési feladatainak ellátásával kapcsolatos 218/2020 (XII.21.) számú határozat módosítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármesterként akként döntök, hogy a Miskolc-tapolcai Strandfürdő II. üteme üzemeltetési feladatainak ellátása tárgyában meghozott 218/2020 (XII. 21.) számú határozat 1. és 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezések lépnek:

„1. Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatának Polgármesterként akként döntök, hogy az Önkormányzat a Miskolc-tapolcai Strandfürdő beruházás II. ütemének üzemeltetésével, fenntartásával kapcsolatos feladatainak ellátására megbízási jogviszony keretein belül, 2020. december 18. napjától a Strandfürdő II. ütemének megnyitásáig terjedő időszakra megbízza a Miskolci Fürdők Kft.-t *a komplexum üzemén kívül helyezésére /leállítására (és az ahhoz szükségszerűen kapcsolódó beavatkozásokra) egyszeri 1.800.000.-Ft + ÁFA összegű, valamint az üzemszünet alatti, fenntartással kapcsolatos feladatok ellátására 7.100.000.-Ft + ÁFA /hó összegű megbízási díj ellenében.*

A Miskolci Fürdők Kft. megbízási szerződés alapján az alábbi feladatok ellátására köteles:

**1.1. Az Ellipsum üzemén kívül helyezéséhez (leállításához) szükséges feladatok:**

Víztechnológia felkészítése tartós üzemszünetre (mint: téli leállítás)

- belső medencék, pufferek, hajfogók és vezetékek leürítése,
- szűrőtartályok előkészítése tartós üzemszünetre (levegős mosatás, vegyszeres mosatás, emelt klóros töltet beáztatás)
- külső medencék fagyvédő feltöltése
- a vész-üzemhez nem szükséges elektromos fogyasztók lekapcsolása



**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS**  
**ÖNKORMÁNYZATA**

**Légtechnikai átállás**

- légtechnikai teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)

**Fűtés - világítás**

- fűtési teljesítmények átállítása a tervező által meghatározott minimum teljesítményre (adatokat a Megrendelő biztosítja)
- világítás vezérlés kézi üzemre állítása

**Étterem és konyhatechnológia**

- hűtött helyiségek és tárolók tisztítása, és üzemem kívül helyezése (a szellőzés biztosításával)
- elektromos berendezések áramtalanítása
- vízhálózatba kötött berendezések leürítése

**1.2. Az Elliptum üzemszüneti feladatok, fenntartó intézkedések ellátása:**

**Víztechnológia**

- víztechnológia napi ellenőrzése (szemrevételezés)
- víztechnológia eseti ellenőrzése (gépkönyv, üzemeltetési szabályzat stb. szerint, esetleg mintavétellel), és szükséges beavatkozások, pl.:
  - kültéri medencék jegesedés ellenőrzése, vízszint csökkentés, vízpótlás (jégtörés)
  - vegyszerek minőségváltozásának ellenőrzése
  - vízlágyítók ellenőrzése

**Légtechnika**

- légtechnikai gépházak napi ellenőrzése, adatok naplózása
- anomáliák, meghibásodások jelzése a Megrendelő és Kivitelező felé

**Szükség szerinti beállítás módosítások elvégzése**

**Fűtés – világítás**

- energetikai ellenőrzések, adatleolvasások és adatrögzítés – adatszolgáltatás
- szükséges finombeállítások elvégzése





MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
ÖNKORMÁNYZATA

Étterem és konyhatechnológia

- hűtött helyiségek és tárolók ellenőrzése, szellőztetése, tisztítása,
- elektromos berendezések ellenőrzése
- vízhálózatba kötött berendezések ellenőrzése

Napenergia rendszer felügyelete”

„2. A Gazdálkodási Főosztály feladatákként határozom meg, hogy a megbízási szerződés megkötését követően *gondoskodik a leállítással kapcsolatos egyszeri, illetőleg folyamatosan gondoskodik az üzemszünet alatti, fenntartással kapcsolatos feladatok ellátásáért járó havi megbízási díj kifizetéséről a Misk.tapolcai Fürdő üzemeltet. (Ellipszum) megnevezésű, 01104078 számú előirányzat terhére.*”

2. A 218/2020 (XII.21.) számú határozat 3. pontja változatlan tartalommal hatályban marad.

Felelős:

Polgármester

Végrehajtás felelős:

Vagyongazdálkodási Osztály

Közreműködik:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

Miskolc, 2021. ....,.....”

**Veres Pál**  
polgármester

**Ellenjegyzem:**

**Dr. Ignác Dávid**  
jegyző